

REDE SprachGIS: Allgemeine Einführung

Hanna Fischer (hanna.fischer@uni-marburg.de)

bearbeitet von: Milena Gropp

Version 7; Stand: 02.11.2016

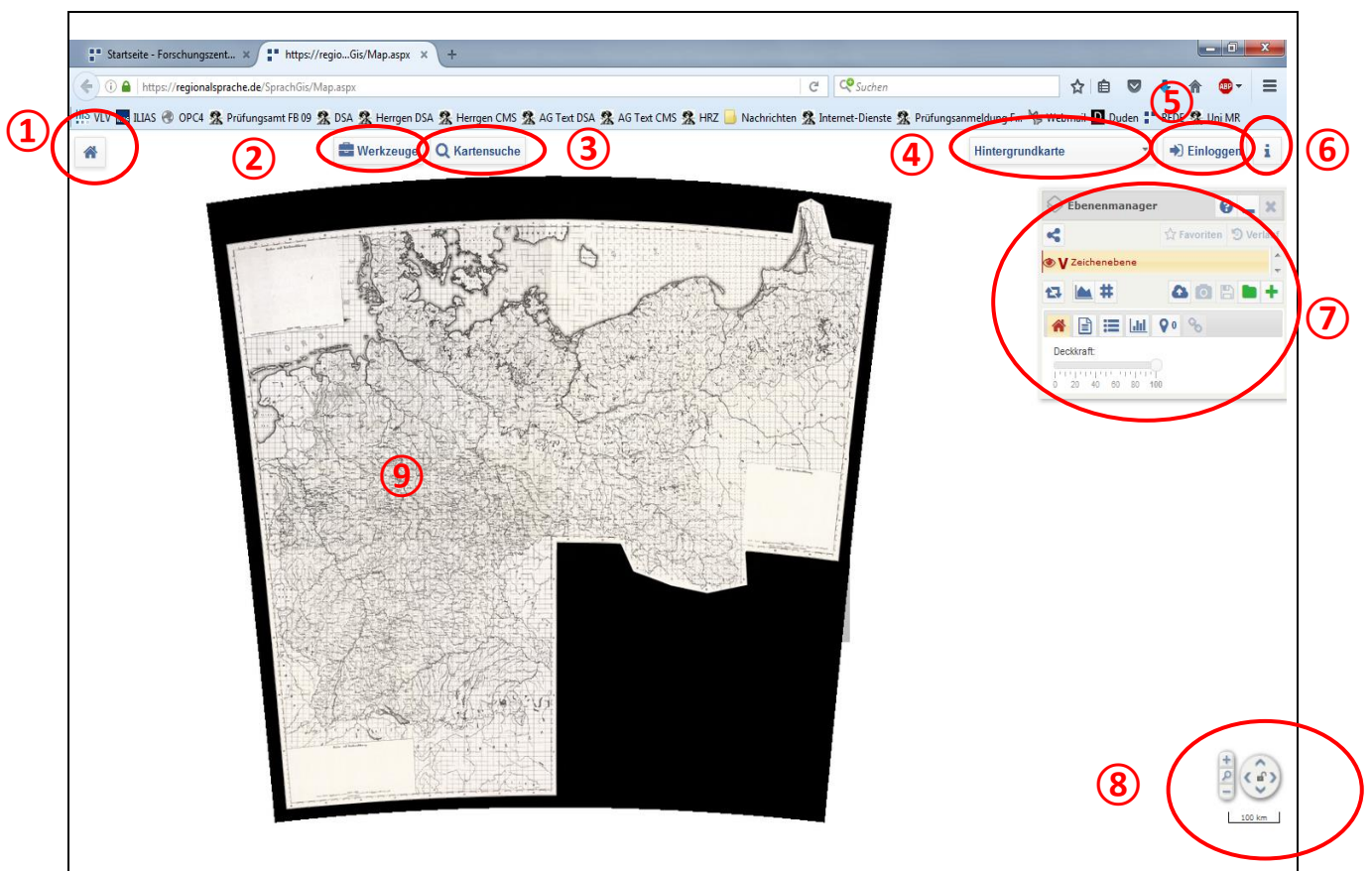
Herzlich Willkommen im REDE SprachGIS! Diese Einführung soll Ihnen bei der Orientierung auf der Oberfläche und ersten Anwendungen im REDE SprachGIS helfen.

Vorbereitung

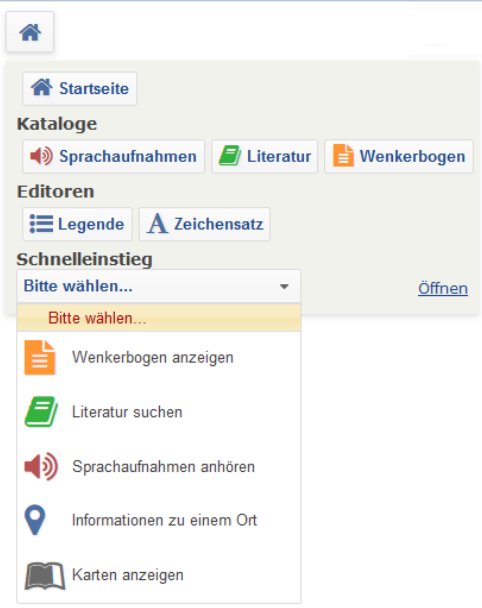
Öffnen Sie die Seite www.regionalsprache.de. Klicken Sie auf das Feld „SprachGIS“ auf der rechten Seite. Es öffnet sich der Startbildschirm, der Ihnen mehrere Schnelleinstiege ermöglicht. Diese Einführung möchte Ihnen eine Orientierung in der Normalansicht (ohne Schnelleinstieg-Optionen) anbieten. Klicken Sie daher auf „Direkt zum REDE SprachGIS“. Nun befinden Sie sich auf der leeren Oberfläche des Systems.

Oberfläche allgemein

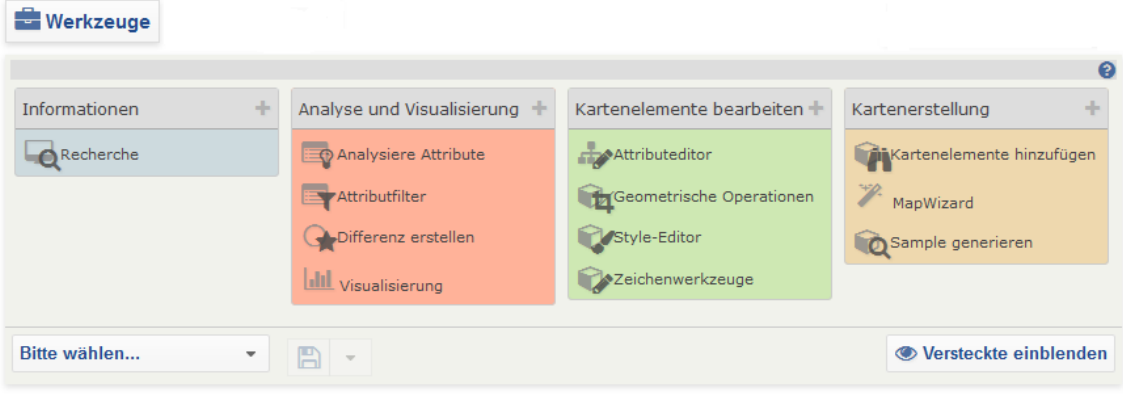
Die Beschreibung der Oberfläche erfolgt im Uhrzeigersinn.




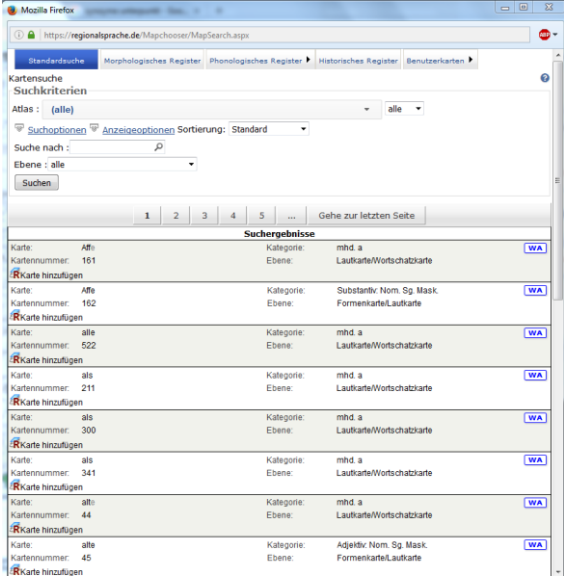
① Home

	<p>Das Haus-Symbol „Home“ führt sie zu einem Menü mit verschiedenen Shortcuts (Links).</p> <p>Das Feld „Startseite“ führt sie zur Projekthomepage „www.regionalsprache.de“.</p> <p>Unter „Kataloge“ haben Sie Zugriff auf die Kataloge der Sprachaufnahmen („Sprachaufnahmen“), der Georeferenzierten Online-Bibliographie Areallinguistik („Literatur“) und den Wenkerbogen. Jeder Katalog bietet eigene und umfassende Suchoptionen.</p> <p>Wenn Sie angemeldet sind, erscheint zusätzlich der Punkt „Editoren“, über den Sie die Legende und den Zeichensatz bearbeiten können.</p> <p>Unter Schnelleinstieg können Sie erneut auf die im Startbildschirm angebotenen, vorprogrammierten Schnellstart-Ansichten zugreifen.</p>
---	---


② Werkzeuge


<p>Mit Klick auf „Werkzeuge“ öffnet sich die Werkzeuge-Auswahl. Hier finden Sie Werkzeuge, die Sie zur Recherche, aber auch zur Erstellung von Karten, Bearbeitung von Kartenelementen und Analyse von Daten benötigen. Die Werkzeuge werden mit einem Klick geöffnet. Die meisten Werkzeuge sind mit Hilfetexten ausgestattet (Klick auf Fragezeichen-Symbol im Werkzeug).</p> <p><i>Hinweis: Wenn Sie angemeldet sind, können Sie festlegen, welche Werkzeuge in der Auswahl zu sehen sein sollen. Nicht benötigte Werkzeuge können Sie mit Klick auf die Stecknadel ausblenden. (Die Stecknadel erscheint beim „Mouse over“ über dem Werkzeug.) Ihre Werkzeugauswahl können Sie speichern.</i></p>


③ Kartensuche

	<p>Mit Klick auf das Feld „Kartensuche“ öffnet sich das Werkzeug zur Kartensuche in einem neuen Fenster.</p>																																													
 <p>The screenshot shows the 'Kartensuche' tool interface. It includes search criteria like 'Atlas: (alle)', 'Suche nach: p', and 'Ebene: alle'. Below, a table of search results is displayed:</p> <table border="1"><thead><tr><th>Karte</th><th>Atlas</th><th>Kategorie</th><th>Ebene</th><th>Suchergebnisse</th></tr></thead><tbody><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>161</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>162</td><td>Substantiv, Nom. Sg. Mask.</td><td>Formenkart/Laufkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>522</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>211</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>300</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>341</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>44</td><td>mhd. a</td><td>Laufkarte/Wortschatzkarte</td><td>[WA]</td></tr><tr><td>Karte hinzufügen</td><td>45</td><td>Adjektiv, Nom. Sg. Mask.</td><td>Formenkart/Laufkarte</td><td>[WA]</td></tr></tbody></table>	Karte	Atlas	Kategorie	Ebene	Suchergebnisse	Karte hinzufügen	161	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	162	Substantiv, Nom. Sg. Mask.	Formenkart/Laufkarte	[WA]	Karte hinzufügen	522	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	211	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	300	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	341	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	44	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]	Karte hinzufügen	45	Adjektiv, Nom. Sg. Mask.	Formenkart/Laufkarte	[WA]	<p>In diesem Werkzeug können Sie nach Atlanten und Karten suchen und diese in die Kartenansicht laden.</p> <p>Beachten Sie, dass die Kartensuche über verschiedene Suchoptionen sowie über Register zur Expertensuche verfügt.</p>
Karte	Atlas	Kategorie	Ebene	Suchergebnisse																																										
Karte hinzufügen	161	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	162	Substantiv, Nom. Sg. Mask.	Formenkart/Laufkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	522	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	211	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	300	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	341	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	44	mhd. a	Laufkarte/Wortschatzkarte	[WA]																																										
Karte hinzufügen	45	Adjektiv, Nom. Sg. Mask.	Formenkart/Laufkarte	[WA]																																										


④ Auswahl der Hintergrundkarte

 <p>The screenshot shows the 'Hintergrundkarte' selection menu. It features a dropdown menu with the title 'Hintergrundkarte' and a list of options under the heading 'Deutscher Sprachatlas':</p> <ul style="list-style-type: none">Wenker-Grundkarte (highlighted)Wiesinger Dialekteinteilung (with a 'HESSISC' icon)Einfarbiger Hintergrund	<p>Mit Klick auf „Hintergrundkarte“ öffnet sich ein Untermenü. Dort lässt sich die Auswahl der Hintergrundkarte verändern. Neben einfarbigen Grundkarten stehen auch die Dialekteinteilung von Wiesinger (1983) und diverse geographische Karten zur Auswahl.</p>
---	---


⑤ Registrieren und Anmelden

	<p>Unter „Einloggen“ können Sie sich registrieren bzw. anmelden.</p> <p>Die Anmeldung ermöglicht Ihnen z. B. eigene Ebenen/Karten zu erstellen und zu speichern, Favoriten zu benennen und auf die Chronik Ihrer Kartenanzeige zuzugreifen.</p>
---	---


Nutzerprofil

	<p>Sobald Sie angemeldet sind, können Sie in diesem Bereich Ihre Profildaten (z. B. Passwort) bearbeiten.</p>
---	---

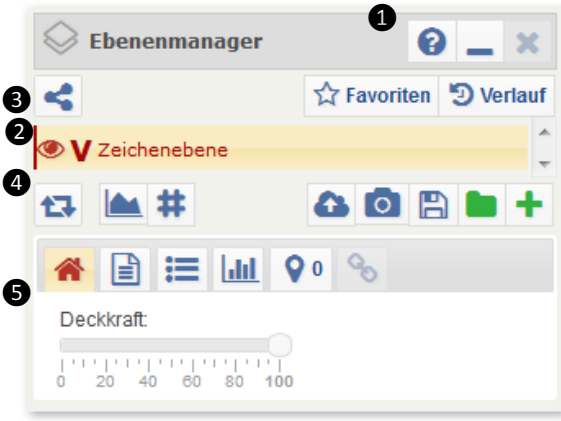
Einstellungen

	<p>Wenn Sie angemeldet sind, können Sie unter dem Zahnrad-Symbol Einstellungen zu Anzeige und Bedienung anpassen und speichern.</p>
---	---


⑥ Information

	<p>Der Information-Button führt Sie zum Hilfe- und Kontaktbereich.</p> <p>Unter „Hilfe“ finden Sie eine Bedienungshilfe (Navigation und Tastenbelegung), ein Glossar, FAQs sowie Versionshinweise. Unter „Anleitungen“ können Sie verschiedene Schritt-für-Schritt-Anleitungen zu konkreten Anwendungen im SprachGIS aufrufen.</p> <p>Darunter finden Sie Möglichkeiten, das REDE SprachGIS-Team zu kontaktieren. Bei allgemeinen Fragen und Anmerkungen, konkreten Hilfeanfragen, oder auch, um einen Fehler zu melden, wenden Sie sich bitte per E-Mail an das SprachGIS-Team per Klick auf die jeweiligen Felder. In diesem Bereich können Sie auch das Impressum aufrufen.</p>
---	--

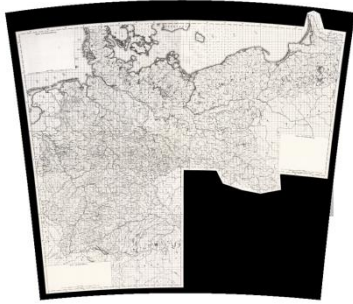
⑦ Ebenenmanager

	<p>Der Ebenenmanager hilft Ihnen, die Anzeige der Karten zu organisieren.</p> <p>① Hilfetext: Eine ausführliche Beschreibung des Ebenenmanagers erhalten Sie bei Klick auf das Fragezeichen-Symbol.</p> <p>② Geladen und aktiv (gelb hinterlegt, rote Schrift) ist die automatisch generierte „Zeichenebene“. Mit „Mouse over“ über der Ebenenliste zeigt sich eine Auswahl an Aktionen zu den einzelnen Ebenen, die per Klick bedient werden können. Über die Kartensuche ③ können Sie weitere Karten in die Kartenansicht laden. Diese werden dann als weitere Ebene im Ebenenmanager angezeigt.</p>
<p>③ Das Verlinkungssymbol erzeugt einen Permalink zu der von Ihnen ausgewählten Kartenansicht. Das Favoritenfeld führt zu von Ihnen definierten Favoriten-Ebenen/Karten (Anmeldung notwendig) und das Verlaufsfeld listet Ihren Verlauf auf (Anmeldung notwendig).</p> <p>④ Die Symbole unter der Ebenenliste ermöglichen Ihnen weitere Ansichtsoptionen und Aktionen (Automatisches Überblenden, Höhenschattierung und Gitternetzlinien anzeigen, Datenimport, Bildexport, Speichern, Erstellen einer Ebenengruppe und Hinzufügen einer neuen Ebene).</p> <p>⑤ Darunter finden Sie verschiedene Reiter, mit denen sich die Ebenen und deren Elemente bearbeiten und anzeigen lassen. Hier können Sie auch Karten überblenden. Beachten Sie: Es werden nur die Informationen und Elemente zu der jeweils aktiven (gelb hinterlegt, rote Schrift) Ebene angezeigt.</p>	

⑧ Navigation

	<p>Am rechten unteren Bildschirmrand finden Sie Werkzeuge zur Navigation. Unterhalb der Werkzeuge wird der aktuelle Maßstab angezeigt.</p> <p>Verwenden Sie die Schaltflächen „+“ und „-“, um in die Karte hinein- bzw. aus der Karte heraus zu zoomen. Ein Klick auf das Lupen-Symbol zoomt zu einer Vollansicht der geladenen Ebenen. Alternativ können Sie das Mousrad zum Zoomen nutzen.</p>
<p>Verwenden Sie die Pfeile, um den angezeigten Kartenausschnitt in die entsprechende Richtung zu verschieben. Hierzu können Sie auch die Pfeiltasten Ihrer Tastatur nutzen. Alternativ können Sie auf die Karte klicken und sie bei gedrückter Maustaste in die gewünschte Richtung ziehen.</p> <p>Klicken Sie auf das Schloss-Symbol, um die Karte in der aktuellen Position zu fixieren. Erneutes Klicken auf das Symbol hebt die Fixierung auf.</p> <p>Wenn Sie bei gedrückter Shift-Taste mit der Maus ein Rechteck auf der Karte ziehen, wird auf den Kartenausschnitt innerhalb des Rechtecks gezoomt.</p> <p><i>Hinweis: Weitere Navigations- und Bedienungshinweise erfahren Sie im Informationsbereich ⑥.</i></p>	

⑨ Kartenansicht



Voreingestellt sehen Sie im SprachGIS die Wenker-Grundkarte als Hintergrundkarte geladen. Sie können die Hintergrundkarte unter Feld „Hintergrundkarte“ ④ ändern. Alle weiteren geladenen Karten werden in der Kartenansicht angezeigt und im Ebenenmanager in der Ebenenliste aufgeführt.

Im Folgenden werden grundlegende Anwendungen kurz erläutert. Für umfangreichere Anwendungen rund um den Wenker-Atlas siehe auch die Anleitung 4 „*Sprachatlas des Deutschen Reichs*“ – *Anwendungen rund um den Wenker-Atlas*.

Anwendung 1: Wenkerkarte öffnen

Wie öffne ich eine Wenkerkarte?

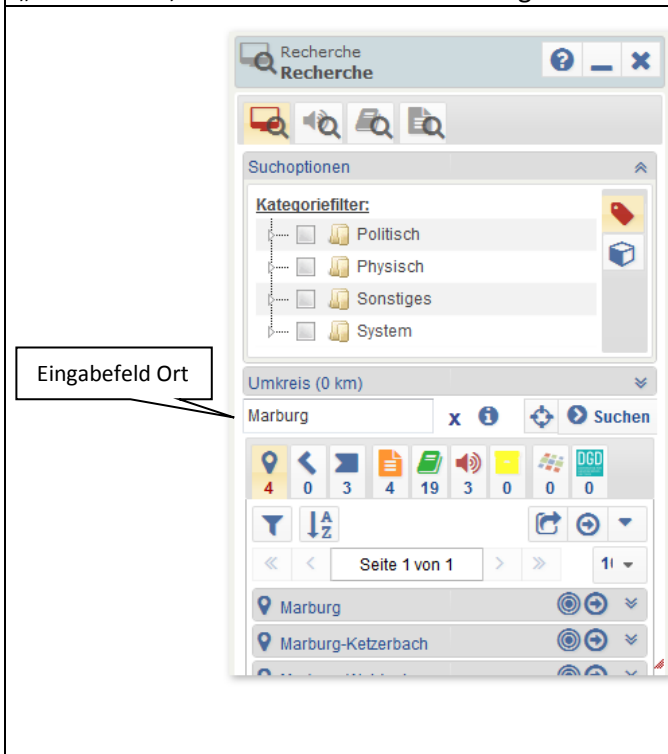
Wenkerkarten können Sie mit Klick auf „Kartensuche“ ③ auswählen. In der Kartensuche können Sie gezielt nach Kartentiteln suchen oder über die Auswahl auch direkt auf die Atlanten zugreifen. In der Trefferliste erhalten Sie zu jeder Karte die Option, die Karte in den Ebenenmanager ⑦ und damit in Ihre Kartenansicht ⑨ zu laden. Sie können mehrere Karten übereinander laden. Diese werden als Ebenen im Ebenenmanager aufgeführt. Dort können Reihenfolge, Deckkraft u.a. verändert werden. *(Siehe auch die Hilfetexte für den Ebenenmanager und die Kartensuche.)*

Anwendung 2: Wenkerbogen suchen

Wie finde ich einen Wenkerbogen?

Weg 1: Ein Klick auf das Haus-Symbol öffnet das Home-Menü ①. Klicken Sie hier auf „Wenkerbogen“, um die Suchmaske des Wenkerbogenkatalogs in einem neuen Tab zu öffnen. Über die Trefferliste der Suchmaske können Sie die Wenkerbogenansicht aktivieren.

Weg 2: Mit einem Klick auf „Werkzeuge“ ② öffnet sich die Werkzeugauswahl. Klicken Sie dort auf „Recherche“, um das Recherche-Werkzeug zu öffnen.



Geben Sie im Eingabefeld „Ort“ den Ortsnamen des Ortes ein, zu dem Sie sich einen Wenkerbogen anzeigen lassen möchten.

Die Trefferliste ist in Reitern nach den Kategorien Wenkerbogen, Literatur, Sprachaufnahmen u.a. gegliedert. Klicken Sie auf den orangefarbenen Wenkerbogen-Reiter.

Wenn Sie in der Trefferliste auf den Doppelpfeil zu einem Ortstreffer klicken, wird der zugeordnete Wenkerbogen angezeigt. Das Quadratsymbol mit dem Pfeil führt Sie zur Wenkerbogen-Ansicht. Das Download-Symbol rechts daneben ermöglicht Ihnen, den Wenkerbogen als Bilddatei zu speichern.

(Siehe auch die Hilfetexte für das Recherche-Werkzeug und die Wenkerbogenansicht.)

Anwendung 3: Literatur suchen

Wie finde ich Titel in GOBA?

Weg 1: Ein Klick auf das Haus-Symbol öffnet das Home-Menü ①. Klicken Sie hier auf „Literatur“, um die Suchmaske für die Georeferenzierte Online-Bibliographie Areallinguistik in einem neuen Tab zu öffnen. Die Suchmaske des GOBA-Katalogs ermöglicht Ihnen viele Suchfilteroptionen.

Weg 2: Literatur zu einem Ort finden Sie auch leicht über das Recherchewerkzeug (siehe Anwendung 2). Geben Sie den Ortsnamen ein und klicken Sie in der Ergebnisliste auf den Reiter „Literatur“. Mit Klick auf den Doppelpfeil der Treffer wird die zum Ort zugeordnete Literatur angezeigt.

(Siehe auch die Hilfetexte für das Recherche-Werkzeug und die Literatursuche.)

Anwendung 4: Sprachaufnahmen suchen

Wie finde ich Sprachaufnahmen zu einem Ort?

Weg 1: Ein Klick auf das Haus-Symbol öffnet das Home-Menü ①. Klicken Sie hier auf „Sprachaufnahmen“, um die Suchmaske für die Tonkorpora in einem neuen Tab zu öffnen. Die Suchmaske ermöglicht Ihnen viele Suchfilteroptionen. Über die Trefferliste können Sie den Sprachaufnahmen-Player starten und Aufnahmen abspielen.

Weg 2: Sprachaufnahmen zu einem Ort finden Sie auch leicht über das Recherchewerkzeug (siehe Anwendung 2). Geben Sie den Ortsnamen ein und klicken Sie in der Ergebnisliste auf den Reiter „Sprachaufnahmen“. Mit Klick auf den Doppelpfeil der Treffer wird die zum Ort zugeordnete Sprachaufnahme angezeigt und kann per Klick auf das „Play“-Symbol im Sprachaufnahmen-Player abgespielt werden.

(Siehe auch die Hilfetexte für das Recherche-Werkzeug und die Sprachaufnahmensuche.)